

Form  
Booking

Name/ Naam : ..... First name/ Voornaam: .....  
 Address/ Adres : ..... City/ Plaats: .....  
 Zip code/ Postcode : .....  
 Country/Land : .....  
 Tél. : ..... E-mail : .....

**Number of pers. / Aantal pers.**

- Adults/ Volwassenen : .....  Animals/ Dieren : .....  
 Children/ Kinderen : .....  Vehicles/ Voertuigen : .....  
 (Specify ages)/(leeftijd aangeven) : .....

**HOLIDAY DATES/ VAKANTIEDATA**

from/ van ..... to/ t/m .....

**KIND OF STAY/ VERBLIJFSVORM**

**EMPLACEMENT PLEIN AIR/ STAANPLAATS**

- Standard / Standaard  
 Luxury / Luxe  
 Luxury with private bathroom /  
 Luxe met privésanitair  
 Glamping  
 Castel Premium

**With/Met:**

- Camping car/ Camper  
 Caravan  
 Awning/ Voortent  
 Tent

**ACCOMMODATION/ ACCOMMODATIE**

- Paradis 35m<sup>2</sup> - 6 pers. (3 bedrooms/slaapkamers)  
 Family 32m<sup>2</sup> - 6 pers. (3 bedrooms/slaapkamers)  
 Grand Charme 32m<sup>2</sup> - 6 pers. (3 bedrooms/slaapkamers)  
 Paradis 35m<sup>2</sup> - 4/5 pers. (2 bedrooms/slaapkamers)  
 TaOS 34m<sup>2</sup> - 4 pers. (2 bedrooms/slaapkamers)  
 Rêve 28m<sup>2</sup> - 4/5 pers. (2 bedrooms/slaapkamers)  
 Confort 28m<sup>2</sup> - 4/5 pers. (2 bedrooms/slaapkamers)  
 Détente 24m<sup>2</sup> - 4 pers. (2 bedrooms/slaapkamers)  
 Cottage 26 m<sup>2</sup> - 2/4 pers. (1 bedroom/slaapkamer)

**OPTIONS**

- Baby kit (cot, high chair)/ Babyset (bedje, kinderstoel) :  
 2€/day/dag or/of 1.50 € unit/day/eenheid/dag  
 Linen package (sheets and pillow cases)/ Lakenpakket  
 (lakens en slopen) : 15€ /bed/stay/verblijf  
 Taos Premium: Beds made on arrival, towels included/  
 Opgemaakte bedden bij aankomst, handdoeken  
 inbegrepen: 25€/pers./stay/verblijf  
 Cleaning package /Schoonmaak aan einde verblijf  
 70€/accommodation/ huuraccommodatie  
 Bike rental kid/ Fietsuur kind: 8 € /day/dag  
 Bike rental adult/Fietsuur volwassene: 10 € /day/dag  
 Wifi on pitch 3 € day/device or 16.80 €/week/device /  
 Wifi op standplaatsen €3/dag/apparaat of  
 €16,80/week/apparaat  
 Spa session 2 pers./ Sessie Spa 2 personen : 24€

**DEPOSIT/ AANBETALING**

Amount of stay/Bedrag van het verblijf : ..... x 20% = ..... €  
 Administration fee/ Administratiekosten: ..... 9 €  
 Total deposit to pay with reservation/ Totaal ..... = ..... €

DATE/ DATUM: ...../...../.....:  
 SIGNATURE/ HANDTEKENING

- Visa Card, Master Card, Euro Card

CREDIT CARD NUMBER/ Kaartnummer \_\_\_\_\_ EXPIRY DATE/VERVALDATUM : \_\_ / \_\_

Card security code (last 3 digits on the back of card) /Cryptogram (laatste 3cijfers op de achterzijde) \_\_\_

I have read the booking conditions and accept them.

*Ik heb kennis genomen van de algemene verkoopvoorwaarden en accepteer deze.*

- Bank transfer / Bankoverschrijving IBAN : FR 76 1480 6000 0016 0382 2500 077 – BIC (SWIFT) AGRIFRPP848

**FFCC cancellation insurance available [www.bardelet.com/](http://www.bardelet.com/) FFCC annuleringsverzekering beschikbaar [www.bardelet.com](http://www.bardelet.com/)**

For our statistics, how did you discover us/ Voor onze statistieken, u heeft van ons gehoord via :

- a guide book : which one/ Gids, welke .....  family or friends/ familie of vrienden .....  
 an exhibition or show/ een beurs, welke .....  others/ anders .....



International Bank account number (IBAN) FR 76 1480 6000 0016 0382 2500 077  
 Bank identification Code (SWIFT) AGRIFRPP848



Thank you! Dank u !

# CASTEL LES BOIS DU BARDELET

## ADDITIONAL INFORMATION 2018

### 1. DESCRIPTION

#### **Holiday Park \*\*\*\*\***

Open from 14/04 to 16/09/18,  
Flat, partly-shaded grounds of 18 hectares,  
2 lakes: 1 hectare for fishing, 1.5 hectares for leisure activities.  
Peaceful location,  
Surrounding area: woods and fields.  
245 pitches in total with :  
- 120 open-air camping pitches,  
- 80 accommodation units grouped together in a number of villages,  
- 45 residential pitches.

#### **Reception opening times ::**

From 14/04 to 13/07: 9am-noon / 2-7pm  
From 14/07 to 15/08: 8.30am / 8pm  
From 16/08 to 16/09: 9am-noon / 2-7pm

#### **Accommodation for rent:**

Bed linen and towels are not provided. Available at reception.

Mattress sizes:

- single beds: 80x190cm
  - double beds : 140x190cm for Détente, Cottage, Rêve, Confort
  - double beds : 160x200cm for Taos, Paradis and Family
- Chalets and mobile homes for rent are less than 7 years old, as is the period for renewal.

### 2. LEISURE FACILITIES

#### **Water Delights**

Indoor heated pool (14/04 to 16/09) :

- paddling pool (6m<sup>2</sup>),
- pool (70m<sup>2</sup>),
- Jacuzzi\*\* (4 pers).

Espace Robin (200m<sup>2</sup>): Indoor water games area\* exclusively for children (14/04 to 16/09).

'Espace Bien-être'\*\* which has a spa and sauna. Tailor-made treatments available (14/04 to 16/09)

Outdoor heated pool\* (01/05 to 02/09) :

- paddling pool (30m<sup>2</sup>),
- pool (200m<sup>2</sup>).
- water slides from 6 years old

No lifeguard in swimming pools. Children under 12 years old must be accompanied at any times by an adult in the pools.

On the bank of the 2 lakes :

- beach and canoeing (1,5 ha),
- fishing lake (1 ha).

\* bermuda and shorts allowed

#### **Sports Equipment**

Tennis, pétanque, fishing, crazy golf, table tennis,  
Multi-sports ground : basket and handball,  
Volley, football, gym\*\*,  
Cycle, child trailer for rent.

\*\* Access limited to people over 16 years old

### 3. SERVICES

(Hours may vary depending on the period)

Bar, takeaway meals (14/04 to 09/09),  
Restaurant - Pizzeria (14/04 to 09/09),  
Grocer's with bread and pastries,  
Activities room : 200m<sup>2</sup> for groups, associations, seminars,  
TV room, library, Internet terminal, Wi-Fi,  
Baby kit (baby cot+high-chair), sheet rental,  
Cycle, child trailer for rent.  
Launderette, heated sanitary facilities with baby area, sanitary for the disabled, camping car service area.

### 4. TOURIST ATTRACTIONS

#### **Sightseeing**

Loire Châteaux : Gien (6km), St Brisson (9km), Sully sur Loire (25km), Chambord (85km).  
Faïencerie Museum in Gien (6km), Canoeing on the Loire (5km), Pont canal and 'bateau-mouche' in Briare (15km), St-Benoît Basilique (28km), Carolingien Oratoire at Germigny-des-près(32km), Pony-club (6km), Arboretum national des Barres (28km), Water sports : water-skiing, windsurfing... (28km), Golf (20km), karting (30km), ULM (25km), Paris (150km), day out to Disneyland (150km), sound and light show in St Fargeau (40km), visits to a vineyard in Sancerre (40km), to Château de la Verrerie (30km), visits to an ostrich farm (10km), visits to a goat farm (1km), walks.

### 5. ACTIVITIES AND ANIMATIONS

#### **Sports activities**

Archery: for beginners and refresher course  
Sports tournaments, water activities

#### **Children's activities**

Kids' Club (14/04 to 13/05 and 01/07 to 31/08) : for 4 to 12 years,  
Mini disco for under twelves,  
Children's shows,  
Outdoor games area with trampoline,  
Indoor aquatic games area reserved for children (14/04 to 16/09).

#### **Evenings**

Karaoke, shows, make-up, dances, games, children's shows, bingo, quiz...

### 6. Disabled access

Flat ground

One 2-bedrooms chalet disabled-accessible  
Toilet blocks, catering, leisure facilities are disabled-accessible except for Espace Bien-Etre and Senso Lodge

## 2018 GENERAL RENTAL TERMS AND CONDITIONS OF CASTEL LES BOIS DU BARDELET

### CAMPING PITCHES

The reservation includes the location, vehicle, tent, caravan or motorhome/camper and access to the welcoming area and sanitariums. The tenant agrees to the location in the state (trees, plantings, vegetation ...). The tenant disengages the responsibility of the site in case of damage from falling branches, bad weather, natural disasters, burglary, glass breakage, ... The location must be released and returned to its initial state at the end of the stay. We will consider special requests to the extent of availability.

### PRICES

Prices do not include the Active Formula (except for housing rental on certain dates). As the Active Formula is not mandatory, it is to be paid extra. For every payment, you will be given an invoice. Any claims regarding the invoice must be made at that time, no further claims will be accepted.

### RENTAL

The site can provide all hotel services.

### OPTIONS

The options have no contractual value and can be cancelled by both side without penalty, after a period of three days without confirmation of booking by payment of foreseen advance.

### RESERVATIONS

For all reservation, an administration fee will be charged. Reservations, all combined stay categories, are only confirmed upon receipt of the voucher and corresponding advance. Preferences made during booking will be taken in consideration to the extent of availability, without liability to the domain.

### PAYMENT

Accommodation rentals must be fully paid at least one month prior to arrival. Full payment of the rent of accommodation is due for bookings made less than one month prior to arrival. As for reservations for camping and caravanning, the balance is required upon arrival according to the date indicated on the contract at the time of booking. No exception may be applied.

Payment methods accepted on site: Credit Card (Visa, MasterCard, Maestro), cash.

### DURATION OF STAY

Free day of arrival between 14/04/18 and 16/09/18.

Rental accommodation: 2 nights minimum before 22/07/18 and 24/08/18 except: 1<sup>st</sup> May, May 8<sup>th</sup>, Whit Sunday: 3 nights minimum

Ascension 4 nights minimum.

### TIME OF ARRIVAL AND DEPARTURE

From the 14/04/18 until the 30/06/18 and from the 02/09/18 until the 16/09/18 the accommodations are available from 3pm on arrival until 11am on your departure day. Between the 01/07/18 and the 01/09/18 the accommodations are available from 4pm on arrival until 10am on your departure day.

An extra night will be charged if you do not return your key before 10am/11am or leave the camping pitch after 12 AM (noon).

Pitches can be occupied from 12 am. Any extension of stay must be made at least 24 hours before the scheduled departure date. In case of early departure, no refund will be made on any stay which was subject to a reservation.

The site reserves the right to rent to the next request.

- *In case of a delayed arrival or early departure, the invoice shall be prepared based on the dates of arrival and departure defined in your booking contract.*
- *If you do not arrive within 48 hours from the arrival time without informing in writing of such a delay, your booking will be cancelled and no refund will be made.*

### DEPOSIT

For rental accommodation, a deposit of €300 will be requested on your arrival ; a deposit of €70 will be requested for the rental of a private bathroom, Glamping and Castel Premium pitches.. This deposit includes breakage of equipment and cleanliness of the accommodation on departure. It will be returned at the end of your stay, less any cost of missing or damaged equipment.

In the case of an accommodation left uncleaned, the amount of the standard cleaning package will be kept.

### MODIFICATIONS

No changes are possible in principle during the month preceding the date of arrival of the stay. Outside this period, the requested changes will be accepted based on availability and will result for each operation to the application of an administration fee.

### CANCELLATION

If the case of a cancellation, the customer must immediately inform the reservations department of Castel Les Bois du Bardelet by writing (registered letter recommended). Any cancellation made by the customer will cause the following charges: More than 42 days before the scheduled day of arrival 25% / 42 days (inclusive) to 29 days (inclusive) 50% / Less than 28 days (inclusive) 100%

Booking fees and the amount of the cancellation insurance are never refunded.

Whatever the reason for cancellation, the amount of those costs can't be reduced. Castel Les Bois du Bardelet cannot suffer the consequences of customer-specific situations. Any interrupted or shortened stay or any service not used by the client will not be refunded.

In case of cancellation by the management of Castel Les Bois du Bardelet, the customer will completely be refunded. In case of late arrival, the rental is cancelled after 48 hours unless the customer gave us indications within this period.

### INSURANCES

With the FFCC Card, Les Bois du Bardelet allows you to have insurance specifically designed for the whole family and all your trips with camping, caravan, motor home, cottage or mobile home. If you want cancellation or any risk insurance, please contact the FFCC.

### PETS

One pet is accepted per location/ standard pitch (in the chalets Détente 4p, Cottage 2/4p and Grand Charme 6p only). 2 Pets are allowed on the XL pitches. It is allowed at an extra charge, provided you have declared it on the reservation. The pet must be leashed. Its updated vaccination must be presented. Pets are not allowed near the pool area.

### INTERNAL RULES

Campers, caravanners are required to comply with the rules available at the campsite reception especially in regard to the quiet night and strictly forbidden access to unaccompanied minors.

### CLAIMS

Any claim relating to conditions of the stay must be made on site to the Management in order to allow them to find an immediate solution. Otherwise, the stay will be deemed to have taken place in satisfactory conditions. All requests, judicial or extra judicial, arising from contracts for the sale of holidays will be extinguished upon the expiry of a period of six months from the end date of stay. When the trip hasn't taken place, the period of 6 months starts from the agreed departure date of the stay. Upon termination, the limitation period of six months runs from the date or at the latest, the start date of the foreseen stay. The competent court will be the one of Orleans.



LA FÉDÉRATION DES CAMPEURS,  
CARAVANIERES ET CAMPING-CARISTES



# BE SMART, GET THE FFCC CARD.

Benefit from the cancellation insurance  
**AND ENJOY YOUR HOLIDAYS !**

DEFENSE

SAVINGS

INSURANCES

SERVICES

INFORMATION

TRAVELS

COMMUNITY



Association reconnue d'utilité publique depuis 1973. Immatriculation Tourisme N°IM075100143  
Mandataire d'intermédiaire d'assurance ORIAS n°10057957  
Agrément « Entreprise Solidaire »



# THE FFCC CARD OFFERS TO YOU :

An insurance for cancellation or interruption of your stay. It applies in case of theft of your vehicle or accident, death or hospitalization through sickness or accident, change or cancellation of your holidays by the employer, destruction of the personal home through fire, theft at the private home, theft of the identity papers or passports, the recurrence or worsening of an illness, complications due to pregnancy, your employer changing the date of your paid holidays. Redundancy of yourself or your spouse provided that the procedure had not been started by the day on which you took out this policy. Obtaining employment as a salaried employee or paid training. Your notification for an university examination resit...  
In all cases, the guarantee would only intervene insofar as the guaranteed event incurs the complete cancellation of the stay, **up to the limit guarantee of 1 600 €.**

## ALSO INCLUDING :

- > A third-party insurance
- > A guarantee for camping material damage
- > An individual accident insurance
- > Repatriation assistance
- > Legal protection

**DISCOUNTS** exclusive to FFCC cardholders : take advantage of exclusive offers from our partners and our more than 1 600 campsites, giving you discounts on pitches and mobile-home renting.

**MORE INFORMATION :** to be updated, free magazines, the FFCC biannual "Liaison", and many others practical guides specialized in all sorts of camping ...visit our website [www.ffcc.fr](http://www.ffcc.fr)

**DEFENDING YOUR RIGHTS :** the FFCC is your spokesperson to the local authorities and professionals in tourism.



-----  
**PLEASE RETURN TO THE FFCC - 78, RUE DE RIVOLI - 75004 PARIS**

Name : ..... First name : .....

Date + place of birth : \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_ ..... Nationality : .....

Address : .....

Passport n° : ..... Date + place of issue : .....

Name and First name of your spouse : .....

Children less than 25 years old with you : .....

You use :  a tent  a caravan  a camping-car  a mobile home

I want to receive a FFCC card 2018 including a cancellation insurance and I send 33,80 € (24,20€ if I am alone)

I pay by :  Credit card

N° : \_\_\_\_\_ Validity date : \_\_\_\_\_

N° of the cryptogram : \_\_\_\_\_ (last 3 numbers in the back)

At : .....

Date and signature .....

CACHET DU TERRAIN DE CAMPING  
**CAMPING LES BOIS DU BARDELET**  
LE PETIT BARDELET  
45500 POILLY LES GIEN

If you do not wish to receive commercial offers from us or our partners, please tick the box.

## EXTRAIT DU REGLEMENT INTERIEUR

Pour permettre à tous de passer d'agréables vacances, nous vous prions de lire attentivement le règlement suivant et de le respecter pendant toute la durée de votre séjour.

Par avance, merci.

### Article 1 **Bruit**

*Afin de respecter le rythme de chacun, les rassemblements nocturnes sont tolérés sur les parcelles jusqu'à 23 heures maximum.*

*De 23 heures à 1 heure du matin nous mettons à votre disposition un point rencontre. Au delà d'une heure du matin, toute nuisance sonore sera considérée comme une infraction au règlement.*

*Un gardien garantira votre tranquillité tout au long de la nuit et s'assurera que le règlement ci-dessus est bien appliqué.*

*L'usage des postes radio et de télévision est autorisé à l'intérieur des caravanes s'ils ne gênent pas les voisins.*

*L'usage d'avertisseurs automobiles est formellement interdit ainsi que les accélérations intempestives de moteurs. La fermeture des portières et des coffres doit être aussi discrète que possible.*

### Article 2 **Circulation**

*La circulation à vélo n'est pas autorisée sur :*

*Le parking d'accueil du domaine.*

*La promenade autour de l'étang et autres terrasses bois.*

*Le mini-golf.*

### Article 3 **Admission des mineurs**

*Les mineurs non accompagnés ne seront pas admis dans l'enceinte de l'établissement.*

### Article 4 **Jeux**

*Aucun jeu bruyant ou gênant ne devra être organisé sur les emplacements. Les chemins d'accès ne devront jamais être utilisés à l'occasion de jeux individuels ou collectifs. Des aires sont spécialement équipées pour les jeux des adultes et des enfants.*

*L'usage des jeux d'enfants et l'accès aux piscines sont entièrement sous la responsabilité des parents.*

### Article 5 **Visiteurs**

*Ils sont admis à séjourner dans le domaine sous l'entière responsabilité des personnes qui les reçoivent.*

*Dès leur arrivée, ils devront se présenter à la réception et verser une redevance par jour et par personne.*

*Leur voiture devra être stationnée sur le parking.*

### Article 6 **Linge**

*Les machines à laver et sécher sont à votre disposition dans chaque bloc sanitaire mais il est recommandé d'étendre le linge sur des sècheurs posés au sol et jamais sur des fils tendus à partir des arbres.*

### Article 7 **Sécurité**

*Tout feu de camp est interdit.*

*Le Domaine décline toute responsabilité en cas de détériorations, pertes, vols d'objets, vêtements, matériels etc.*

### Article 8 **Terrasses du bar**

*Les plats à emporter ne pourront être consommés sur les terrasses du bar. Des tables de pique-nique sont installées sur la propriété. Les terrasses sont réservées aux consommateurs du bar (hors-sac interdit). Une terrasse reste disponible pour les non-consommateurs.*

Outre les sanctions prévues par les lois, décrets et arrêts en vigueur, toute infraction au présent règlement peut entraîner les sanctions suivantes : - rappel à l'ordre,

- expulsion du terrain.

## REGULATIONS EXTRACT

So that everyone may have an enjoyable holiday, please read carefully the regulations below and follow them during the length of your stay.

Thank you in anticipation

### Article 1 **Noise**

*For everyone's comfort, nightly gatherings will not be tolerated on the pitches after 11 pm.*

*After this time we will make available a meeting place at your disposal until 1 am. After this time, all noise will be considered as a breach of the regulation. A night watchman will be on duty to enforce these regulations.*

*The use of radios and televisions is authorised only inside the caravans, and should not be heard by your neighbours.*

*The use of car horns is strictly prohibited, as are the inappropriate revving and acceleration of engines.*

*Closing of car doors and boots should be as discreet as possible.*

### Article 2 **Circulation**

*The riding of bicycles is not allowed :*

*In the reception area and car park.*

*On the walkway around the lake and on every wooded terrace.*

*On the mini golf area.*

### Article 3 **Minors admission**

*Minors who are not accompanied are not allowed inside the 'Domaine'.*

### Article 4 **Games**

*Any noisy or annoying games should not be organised on the pitches. The access paths should never be used for individual or group games: special areas have been equipped for adults' or children's games.*

*The use of children's play areas and access to the swimming pools are under parents' responsibility.*

### Article 5 **Visitors**

*On their arrival all visitors should present themselves at Reception, pay a certain fee per person, per day and park their cars on the car park. Clients are fully responsible for their guest (s) at all times.*

### Article 6 **Washing**

*Washing machines and dryers are at your disposal in each sanitary installation but, if appropriate, it is recommended to hang washing on clothes airers, and never on a clothesline hung from the trees.*

### Article 7 **Safety**

*All bonfires are forbidden.*

*The Domaine disclaims all responsibility for any deterioration, loss, belongings, clothes or equipment robbery etc.*

### Article 8 **Bar Terrace**

*1. Take-away meals cannot be eaten on the terrace. Picnic tables are installed on the site.*

*2. The use of the terrace is reserved for bar customers only.*

*3. Another terrace is available for people who are not customers.*

In addition to the sanctions allowed by the laws, orders and decrees in force, all breaches of these regulations can lead to the following penalties: - verbal warning

- expulsion from the 'Domaine'

## NUMÉROS UTILES/ USEFUL TÉLÉPHONE NUMBERS :

### POILLY-LEZ-GIEN

Docteur/Doctor Bors : 06.32.74.05.01

Pharmacie/Pharmacy : 02.38.67.28.43

Taxi Paillous : 02.38.67.45.41

Taxi Rosier : 06.81.50.86.44 & 02.38.67.02.13

### GIEN

Hôpital/Hospital : 02.38.29.38.29

Ambulance : 02.38.05.15.15

Voiture avec chauffeur : 06.14.11.69.18

Car with driver : 06.14.11.69.18

### GIEN

Urgences/Emergency : 112

SAMU : 15

Pompiers/Fire brigade : 18

Police/gendarmerie : 17